



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



7478/12

(OR. en)

PRESSE 99
PR CO 13

PRESSEMEDDELELSE

3152. samling i Rådet

Miljø

Bruxelles, den 9. marts 2012

Formand

Martin Lidegaard

Danmarks klima-, energi- og bygningsminister

Ida Auken

Danmarks miljøminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 7040 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

7478/12

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet drøftede forslaget til forordning om ændring af direktiv 2001/18/EF for så vidt angår medlemsstaternes mulighed for at begrænse eller forbyde dyrkning af gmo'er på deres område.

Rådet havde en orienterende debat om forslaget til forordning om oprettelse af et program for miljø og klimaindsats (Life).

Rådet vedtog endvidere konklusioner om

- opfølgningen af Durbankonferencen om klimæændringer*
- Rio+20: Veje til en bæredygtig fremtid.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

En køreplan for en lavemissionsøkonomi senest i 2050	6
Opfølgning af Durban	7
Rio+20: Veje til en bæredygtig fremtid	9
Gmo-dyrkning.....	11
Programmet for miljø- og klimaindsats (Life).....	12
Eventuelt	14

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

MILJØ

– Genvinding af batterier	17
---------------------------------	----

ENERGI

– Bygningers energimæssige ydeevne - delegeret retsakt*	17
---	----

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– Bosnien-Hercegovina - Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien - krisestyring	18
---	----

HANDELSPOLITIK

– Toldsamarbejde mellem EU og USA - handelspartnerskabsprogrammer	18
---	----

BESKIKKELSER

– Regionsudvalget	18
-------------------------	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Belgien:

Evelyne HUYTEBROECK

Minister med ansvar for miljø, energi, vandpolitik, byfornyelse, brandbekæmpelse og akut lægehjælp samt boligspørgsmål

Bulgarien:

Nona KARADZJOVA

Minister for miljø og vandforvaltning

Den Tjekkiske Republik:

Tomáš CHALUPA

Ivo HLAVÁČ

Miljøminister

Vicemiljøminister

Danmark:

Ida AUKEN

Martin LIDEGAARD

Miljøminister

Klima-, energi- og bygningsminister

Tyskland:

Norbert RÖTTGEN

Forbundsminister for miljø, naturbeskyttelse og reaktorsikkerhed

Estland:

Keit PENTUS

Miljøminister

Irland:

Phil HOGAN

Minister for miljø, lokalsamfund og lokalstyre

Grækenland:

George PAPACONSTANTINOU

Minister for miljø, energi og klimaændringer

Spanien:

Miguel ARIAS CAÑETE

Francisco Javier FERNÁNDEZ GONZÁLEZ

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

Minister for miljø, fysisk planlægning og byplanlægning i Cantabriens lokalregering

Frankrig:

Philippe LEGLISE-COSTA

Stedfortrædende fast repræsentant

Italien:

Corrado CLINI

Miljøminister

Cypern:

Sofoklis ALETRARIS

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

Letland:

Edmunds SPRŪDŽS

Minister for miljøbeskyttelse og regionaludvikling

Litauen:

Gediminas KAZLAUSKAS

Aleksandras SPRUOGIS

Miljøminister

Vicemiljøminister

Luxembourg:

Marco SCHANK

Boligminister, minister for bæredygtig udvikling og infrastruktur

Ungarn:

Zoltán ILLÉS

Pál KOVÁCS

Statssekretær for miljøanliggender

Statssekretær for klimaændringer og energi

Malta:

Mario DE MARCO

Minister for turisme, miljø og kultur

Nederlandene:

Joop ATSMA

Statssekretær, Ministeriet for Infrastruktur og Miljø

Østrig:

Nikolaus BERLAKOVICH

Forbundsminister for landbrug og skovbrug samt miljø og vandforvaltning

Polen:Marcin KOROŁEC
Beata JACZEWSKAMiljøminister
Understatssekretær, Miljøministeriet**Portugal:**

Assunção CRISTAS

Minister for landbrug, havspørgsmål, miljø og fysisk planlægning
Statssekretær for miljø og fysisk planlægning**Rumænien:**

László BORBÉLY

Miljø- og skovbrugsminister

Slovenien:

Franc BOGOVIČ

Landbrugs- og miljøminister

Slovakiet:

Branislav CIMERMAN

Statssekretær, Miljøministeriet

Finland:

Ville NIINISTÖ

Miljøminister

Sverige:

Lena EK

Miljøminister

Det Forenede Kongerige:Caroline SPELMAN
Ed DAVEY
Stewart STEVENSONMinister for miljø, fødevarer og landdistriktsspørgsmål
Minister for energi og klimaændringer
Minister for miljø og klimaændringer (den skotske regering)
Minister for miljø og bæredygtig udvikling (den walisiske regering)
Miljøminister (Nordirland)

John GRIFFITH

Alex ATTWOOD

Kommissionen:Connie HEDEGAARD
Janez POTOČNIKMedlem
Medlem

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

Kroatien:

Mirela HOLY

Minister for miljø- og naturbeskyttelse

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**En køreplan for en lavemissionsøkonomi senest i 2050**

Rådet gennemgik et udkast til konklusioner om en køreplan for omstilling til en konkurrencedygtig lavemissionsøkonomi i 2050, som tager sigte på at etablere et bæredygtigt og omkostningseffektivt udviklingsforløb frem til 2050 på grundlag af milepæle for de hjemlige drivhusgasemissionsreduktioner på 40 % i 2030, 60 % i 2040 og 80 % i 2050 i forhold til 1990 som foreslået i Kommissionens meddelelse om en køreplan for omstilling til en konkurrencedygtig lavemissionsøkonomi i 2050 ([7505/11](#)).

Formandskabet og kommissær Connie Hedegaard påpegede, at Det Europæiske Råd i løbet af det seneste år gentagne gange har efterlyst fremskridt med hensyn til køreplanen, og understregede, at milepælene ikke er det samme som bindende mål, men at EU bør sende et politisk signal om, at det er rede til at komme videre med hensyn til klimaspørgsmål

26 medlemsstater kunne tilslutte sig formandskabets endelige kompromisforslag, men en medlemsstat kunne ikke acceptere bestemmelserne vedrørende især milepælene for EU's hjemlige emissionsreduktioner og det videre arbejde med 2030-milepælen.

Formandskabet konkluderede, at det ikke var muligt at vedtage Rådets konklusioner om køreplanen¹, men at 26 medlemsstater støtter det fortsatte arbejde, og at formandskabet vil skulle overveje situationen og aflægge rapport herom til Det Europæiske Råd.

¹ Teksten blev derefter udsendt som formandskabets konklusioner ([6842/12](#)).

Opfølgning af Durban

Rådet vedtog konklusioner om opfølgningen af 17. samling i partskonferencen til FN's rammekonvention om klimaændringer (UNFCCC), som fandt sted den 28. november til 9. december 2011 i Durban, Sydafrika ([7517/12](#)).

Konklusionerne indeholder en vurdering af resultaterne af konferencen, og drøftelserne fokuserede på følgende konkrete spørgsmål i tilknytning til anden forpligtelsesperiode i henhold til Kyotoprotokollen:

- Slutdatoen for denne periode: anden forpligtelsesperiode bør slutte i 2020, og der opfordres i konklusionerne også til, at ambitionsniveauet i henhold til Kyotoprotokollen revideres samtidig med 2013-2015-revisionen i henhold til konventionen.
- Kvantitative emissionsbegrænsninger og reduktionsforpligtelser (QELRO)¹: Rådet bekræftede, at EU og dets medlemsstater senest den 1. maj 2012 i fællesskab vil forelægge UNFCCC's sekretariat oplysninger om konverteringen af deres 2020-emissionsreduktionsmål til QELRO'er. Disse vil være foreløbige og berører ikke efterfølgende meddelelser vedrørende byrdefordelingen, og de er betinget af parternes skriftlige samtykke.

Der blev erindret om, at denne forelæggelse vil ske på grundlag af det emissionsreduktionsmål på 20 %, der er fastsat i klima- og energilovpakken, som ikke medfører nogen ændringer i medlemsstaternes eksisterende emissionsreduktionsforpligtelser, men som samtidig afspejler EU's betingede tilbud om at påtage sig en forpligtelse til 30 %.

¹ Se også arbejdsdokumentet fra Kommissionens tjenestegrene "Preparing the EU's QELRO based on the EU Climate and Energy Package". [6501/12](#).

- Overførsel af overskydende tildelte enheder (AAU'er)¹ fra første til anden forpligtelsesperiode: flere udviklede landes drivhusgasemissionsniveauer ligger et godt stykke under deres mål i henhold til Kyotoprotokollen, og de forventes derfor at have betydelige mængder af emissionskvoter i overskud i perioden 2008-2012.

Der var generelt enighed om, at en ubegrænset overførsel af overskydende AAU'er til perioden efter 2012 (som fastsat i den nuværende Kyotoprotokol) vil kunne bringe protokollens miljømæssige integritet i fare, og at dette spørgsmål skal løses, uden at der sker forskelsbehandling, således at EU-lande og ikke-EU-lande, der påtager sig en QELRO i anden forpligtelsesperiode, behandles ens.

Mange medlemsstater og Kommissionen understregede, at EU skal leve op til sine internationale forpligtelser og forblive i front i kampen mod klimaændringer.

Se også:

Økofinrådets konklusioner om klimafinansiering ([6810/12](#))

Det Europæiske Miljøagentur <http://www.eea.europa.eu/>

De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer <http://unfccc.int/2860.php>

¹ For Kyotoprotokollens første forpligtelsesperiode (2008-2012) blev der oprettet et internationalt emissionshandelssystem, der gav lande med Kyotomål mulighed for at købe og sælge emissionskreditter indbyrdes med det formål at begrænse omkostningerne i forbindelse med emissionsreduktioner. Medlemsstaterne i EU-15 blev anmodet om inden den 15. januar 2006 at forelægge Kommissionen de nødvendige oplysninger med henblik på at fastsætte den samlede mængde drivhusgasemissioner, som de vil kunne udlede i perioden 2008-2012 - den såkaldte "tildelte mængde". Når denne "tildelte mængde" er blevet fastsat af FN, vil et tilsvarende antal "tildelte enheder" (AAU'er) blive udstedt i den pågældende medlemsstats register. Hver AAU svarer til ét ton CO₂-ækvivalente gasser.

Rio+20: Veje til en bæredygtig fremtid

Rådet vedtog konklusioner med henblik på FN-konferencen om bæredygtig udvikling (Rio+20), der afholdes den 20.-22. juni 2012 i Rio de Janeiro ([7514/12](#)).

Konferencen vil fokusere på to emner:

- grøn økonomi i forbindelse med bæredygtig udvikling og fattigdomsudryddelse
- den institutionelle ramme for bæredygtig udvikling.

Konklusionerne har til formål at supplere de generelle retningslinjer for EU's holdning på konferencen for at tage hensyn til den udvikling, der er sket siden de seneste rådskonklusioner om dette spørgsmål ([15388/11](#)), der blev vedtaget i oktober 2011, og EU's bidrag til UN DESA (FN's Afdeling for Økonomiske og Sociale Anliggender) af 28. oktober 2011 ([15841/11](#)), herunder:

- et udkast til slutdokument til Rio+20, også kendt som "nulversionen", blev offentliggjort af UN DESA i januar 2012 (forhandlingerne om dette udkast vil fortsætte gennem første halvår af 2012 på en række møder, der fortrinsvis skal holdes i New York)
- nye spørgsmål, der er lagt på forhandlingsbordet af andre lande, f.eks. mål for bæredygtig udvikling.

Det var derfor nødvendigt, at Rådet udstak nye retningslinjer for forhandlingerne ved at sende et kraftigt politisk signal, der gentager EU's og dets medlemsstaters tilsagn med hensyn til Rio+20-konferencen og den forberedende fase. EU og dets medlemsstater forventer, at konferencen vil udarbejde et målrettet, ambitiøst og handlingsorienteret dokument, der omfatter konkrete og rettidige opfølgningstiltag, som også vil vise fornyet politisk forpligtelse til bæredygtig udvikling.

EU har også opfordret til aktioner på prioriterede områder til fremme af overgangen til en grøn økonomi og en styrket international miljøgovernance, bl.a. opgradering af UNEP til en FN-særorganisation for miljø med henblik på at strømline FN-operationerne på dette område og bidrage til en reform af den institutionelle ramme for bæredygtig udvikling.

Se også:

- <http://www.un.org/en/development/desa/about/index.shtml>
- Det Europæiske Råds konklusioner af 1.-2. marts ([EUCO 4/12, punkt 28](#))
- Meddelelse fra Kommissionen: "Rio+20: mod en grøn økonomi og bedre styring" ([11845/11](#))
- De Forenede Nationers Miljøprogram: <http://www.unep.org/>

Gmo-dyrkning

Rådet drøftede på grundlag af en kompromistekst fra formandskabet forslaget til forordning om ændring af direktiv 2001/18/EF for så vidt angår medlemsstaternes mulighed for på hele deres område eller dele heraf at begrænse eller forbyde dyrkning af genetisk modificerede organismer (gmo'er), som er godkendt på EU-plan.

Formålet med Kommissionen forslag ([12371/10](#) + [ADD1](#)) var at fastsætte et retsgrundlag inden for den relevante EU-lovramme, så medlemsstaterne kan begrænse eller forbyde dyrkning af gmo'er på deres område af andre grunde end sundheds- og miljøhensyn, som allerede er taget i betragtning i EU's gmo-godkendelsesproces.

Kompromisforslaget, der var inspireret af tilgangen i biocidforordningen¹, der for nylig blev vedtaget, åbnede for to muligheder:

- *under gmo-godkendelsesproceduren*: anmelderen/ansøgeren har efter anmodning fra en medlemsstat mulighed for at tilpasse godkendelsens geografiske anvendelsesområde og dermed udelukke dyrkning på hele eller dele af den pågældende medlemsstats område.
- *efter godkendelsesproceduren*: medlemsstaten har mulighed for at begrænse eller forbyde dyrkningen af en godkendt gmo, forudsat at den nationale foranstaltning ikke strider mod den miljørisikovurdering, der er gennemført på EU-plan.

Selv om en lang række medlemsstater kunne acceptere formandskabets forslag, var det endnu ikke muligt at nå til enighed i Rådet. Nogle medlemsstater havde fortsat betænkeligheder med hensyn til:

- spørgsmålet om, hvorvidt visse bestemmelser i forslaget er juridisk forenelige med WTO og EU's regler om det indre marked
- spørgsmålet om, hvordan mulige overlapninger og/eller inkonsekvenser mellem den obligatoriske risikovurdering på EU-plan og de nationale miljøforanstaltninger undgås
- gennemførelsen af Miljørådets konklusioner, der blev vedtaget den 4. december 2008 ([16882/08](#)).

¹ [17197/11](#).

Programmet for miljø- og klimainsats (Life)

Rådet havde en orienterende debat om forslaget til forordning om oprettelse af et program for miljø og klimainsats (Life) for perioden 2014-2020 ([18627/11](#)) på grundlag af to spørgsmål forberedt af formandskabet ([6820/12](#)). Formålet med forslaget er at gøre det nuværende Life+-program¹ mere effektivt med henblik på bl.a. at tilpasse det til de nye udfordringer i fremtiden og opfyldelsen af Europa 2020-målene.

Der vil i det kommende arbejde med den nye forordning blive taget hensyn til tilkendegivelserne under debatten. Europa-Parlamentet vil stemme om sin rapport i slutningen af 2012.

Hovedelementerne i den nye Life-forordning omfatter:

- oprettelse af to delprogrammer under Life: et for miljø (med et budget på 2,4 mia. EUR) og et for klimainsatsen (med en tildeling på 800 mio. EUR)
- særlig fokus på bedre forvaltning
- etablering af "integrerede projekter", der gennemføres i stor skala, og som sigter mod en bedre gennemførelse af miljø- og klimapolitikken og integrationen heraf i andre politikker
- bedre definition af de aktiviteter, der støttes inden for hvert prioriteret område.

Ministrene drøftede to nøglespørgsmål: geografisk balance, dvs. kriterierne for tildeling af Life-midler blandt medlemsstaterne, og medfinansieringssatser, herunder en forenkling af procedurer.

De fleste medlemsstater mente, at begrebet "geografisk balance" var relevant i forbindelse med fordelingen af integrerede projekter, selv om mange medlemsstater ville foretrække, at begrebet præciseres yderligere, og at der i forordningen indsættes specifikke kriterier for gennemførelse af "geografisk balance". Flere medlemsstater mente, at meritter og kvalitet skulle være det første kriterium for fordeling af projekter, navnlig "traditionelle projekter".

¹ Forordning (EF) nr. 614/2007 ([EUT L 149, 9.6.2007](#)).

Nogle medlemsstater mente, at geografisk balance skal gælde for alle projekttyper, mens andre foretrak at bevare national tildeling som i den nuværende Life+-forordning.

Mange medlemsstater ønskede at bevare moms og personaleomkostninger som støtteberettigede omkostninger, selv om det ville indebære en nedsættelse af medfinansieringssatser, og visse ministre udtrykte bekymring for, at dette ville føre til et fald i antallet af projektforslag. De fleste medlemsstater gik ind for en forenkling af procedurerne.

Kommissionen forelagde forslaget på den sidste samling i Rådet (miljø) i december i forbindelse med den flerårige finansielle ramme (FFR) for perioden 2014-2020¹.

¹ Kommissionens meddelelse "Et budget for Europa 2020" ([12475/11](#)).

Eventuelt

- **Emissionshandelssystem (ETS) for luftfart**

Kommissionen briefede ministrene om, hvor langt man er nået i kontakterne med tredjelande, der er imod, at international luftfart medtages i EU's ETS¹; disse kontakter startede den 1. januar 2012.

Kommissionen fortsætter sine bilaterale drøftelser med disse lande og arbejder samtidig videre i Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO) for at finde en global løsning på dette spørgsmål. Kommissæren påpegede, at EU-Domstolen i sin dom af 21. december 2011 om ETS-direktivets gyldighed havde fundet, at EU-systemet er fuldt foreneligt med international ret.

EU ETS² udgør den retlige ramme for EU's uafhængige tilsagn (dvs. uafhængige i forhold til, hvad der sker i de internationale klimaforhandlinger) om senest i 2020 at have reduceret sine emissioner med 20 % i forhold til 1990-niveauerne.

- **Den Grønne Klimafonds bestyrelse**

Formandskabet orienterede Rådet om, hvor langt man er nået med EU-udnævnelserne til bestyrelsen for Den Grønne Klimafond, der blev oprettet i Durban ([6835/12](#)). Den aftalte sammensætning af bestyrelsen er 12 medlemmer fra udviklingslandes parter og 12 medlemmer fra udviklede landes parter for en mandatperiode på tre år. Udnævnelserne skal sendes til Den Grønne Klimafonds interimsekretariat senest den 31. marts 2012.

- **Det europæiske semester/den årlige vækstundersøgelse**

Rådet noterede sig en mundtlig orientering fra Kommissionen og formandskabet om vejen frem efter Det Europæiske Råds møde i marts ([7348/12](#)) i forbindelse med den årlige vækstundersøgelse for 2012 ([17229/11](#) + [ADD 1](#) + [ADD 2](#) + [ADD 3](#) + [ADD 4](#)), der indledte det europæiske semester for økonomisk styring i 2012. Undersøgelsen er grundlaget for den fælles forståelse, der nødvendigvis skal opbygges med hensyn til prioriteringen af indsatsen på såvel nationalt plan som i EU i de næste tolv måneder.

¹ Direktiv 96/61/EF ([EUT L 275 af 25.10.2003](#)).

² Direktiv 2008/101/EF ([EUT L 8 af 13.1.2009](#)).

Kommissionen vil forelægge Det Europæiske Råd i juni en detaljeret gennemgang af medlemsstaternes gennemførelse af de landespecifikke henstillinger og forpligtelserne i europluspagten i analysen af de enkelte lande.

- **Det Globale Ministerforum for Miljø**

Formandskabet og Kommissionen briefede Rådet om resultaterne af den 12. særlige samling i Styrelsesrådet/Det Globale Ministerforum for Miljø (GC/GMEF) den 20.-22. februar 2012 i Nairobi ([7306/12](#)). Formålet med samlingen var at forberede GC/GMEF's holdning på det forestående Rio+20-topmøde, især hvad angår miljødimensionen af bæredygtig udvikling, UNEP's status og begrebet grøn økonomi.

- **Revision af Göteborgprotokollen**

Rådet noterede sig orienteringen fra formandskabet og Kommissionen ([7303/12](#)) om, hvor langt man er nået med revisionen af Göteborgprotokollen, der blev vedtaget i 1999. I forlængelse af EU's udvidelser er situationen foreløbig den, at flertallet af parter i protokollen er EU-medlemsstater (21 ud af 26), og EU ser gerne, at flere tredjelande bliver parter.

Forhandlingerne om ændring af Göteborgprotokollen har været i gang siden 2009 og forventes nu afsluttet på det forestående 30. møde i forvaltningsorganet for konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande, der finder sted i begyndelsen af maj 2012. Kommissionen og formandskabet opfordrede medlemsstaterne til at give deres politiske støtte for at sikre en vellykket afslutning af arbejdet.

Göteborgprotokollen er en af flere protokoller, der er indgået i forbindelse med konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande. Den tager sigte på at kontrollere den grænseoverskridende luftforurening og de dermed forbundne virkninger for sundhed og miljø, især forsurening, eutrofiering og ozonforurening.

- **Motorkøretøjers støjniveau**

Rådet noterede sig en orientering fra den nederlandske delegation ([6840/12](#)) om forslaget til forordning om motorkøretøjers støjniveau ([18633/11](#)), der tager sigte på at reducere støjniveauet fra motorkøretøjer inden for en kort tidshorisont og også indfører en ny målemetode. Støjgrænserne er ikke blevet ændret siden 1996, og forslaget understreger, at støj fra motorkøretøjer er til alvorlig skade for menneskers sundhed.

- **Tørke i Portugal**

Rådet noterede sig den portugisiske delegations orientering om følgerne af den alvorlige tørke, der berører 70 % af Portugals kontinentale område. Delegationen anmodede om bistand fra EU i forbindelse med mulige afbødende foranstaltninger ([7232/12](#)).

- **Status for ulvebestanden i Spanien**

Rådet noterede sig den spanske delegations orientering med anmodningen om ændring af ulvens status for så vidt angår bestanden i Castilla y León i direktiv 92/43/EØF ("habitatdirektivet") ([7369/12](#)).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

MILJØ

Genvinding af batterier

Rådet traf afgørelse om ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning om fastlæggelse af bestemmelser om beregning af effektiviteten af processer for genvinding af udtjente batterier og akkumulatorer i henhold til direktiv 2006/66/EF ([5198/12](#)). De nye bestemmelser finder anvendelse fra den 1. januar 2014.

Udkastet til forordning er omfattet af forskriftsproceduren med kontrol. Dette betyder, at nu hvor Rådet har givet sit samtykke, kan Kommissionen vedtage det, medmindre Europa-Parlamentet gør indsigelse.

ENERGI

Bygningers energimæssige ydeevne - delegeret retsakt*

Rådet traf afgørelse om ikke at modsætte sig ikrafttrædelsen af Kommissionens forordning om fastlæggelse af en ramme for en sammenligningsmetode til beregning af omkostningsoptimale niveauer for mindstekrav til bygningers og bygningsdeles energimæssige ydeevne ([5441/12](#) + [7091/12](#))¹. Forordningen supplerer direktiv 2010/31/EU om bygningers energimæssige ydeevne.

Forordningen er en delegeret retsakt i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Det betyder, at retsakten, nu hvor Rådet har givet sin tilslutning, kan træde i kraft, medmindre Europa-Parlamentet gør indsigelse.

¹ Det Forenede Kongeriges delegation gik imod denne delegerede retsakt. Den tyske, italienske, maltesiske og slovenske delegation tog ikke stilling, hverken for eller imod, til den delegerede retsakt.

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

Bosnien-Hercegovina - Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien - krisestyring

Rådet besluttede at undertegne og indgå aftaler med Bosnien-Hercegovina og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien med henblik på at fastlægge rammerne for disse landes deltagelse i EU-krisestyringsoperationer.

HANDELSPOLITIK

Toldsamarbejde mellem EU og USA - handelspartnerskabsprogrammer

Rådet vedtog den holdning, som EU skal indtage til et udkast til afgørelse i Det Blandede Toldsamarbejdsudvalg EU-USA om gensidig anerkendelse af EU's program "Autoriserede økonomiske operatører" og USA's program "Customs-Trade Partnership Against Terrorism" ([6759/12](#) og [6759/12 ADD1](#)).

Formålet med gensidig anerkendelse af disse programmer er at sikre den internationale forsyningskæde og lette handelen mellem EU og USA. Med gensidig anerkendelse konsolideres også den tilgang, der blev vedtaget på internationalt plan i Verdenstoldorganisationens SAFE-ramme (Framework of Standards to secure and facilitate global trade). Gensidig anerkendelse imødekommer også erhvervslivet ønske om at forenkle kravene og standardisere sikkerhedsprocedurerne ved toldbehandling.

Forbindelserne mellem EU og USA på toldområdet bygger på aftalen om samarbejde og gensidig bistand i toldspørgsmål, som blev undertegnet i 1997.

BESKIKKELSER

Regionsudvalget

Rådet beskikkede Hella DUNGER-LÖPER (Tyskland) og Audrius BIELSKUS (Litauen) som medlemmer af Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015 ([7184/12](#) og [7187/12](#)).